

**WARNUNG**

Gefahr des Verlusts der Text-Bild-Zuordnung beim Ausdruck.

- **Aus technischen Gründen kann derzeit nicht ausgeschlossen werden, dass trotz einwandfreier Darstellung auf dem Bildschirm beim Ausdruck der Zusammenhang von Text und zugehörigem Bild verloren geht.**
- **Wird der Fehler nicht bemerkt, besteht die Gefahr, daß Arbeiten nicht korrekt durchgeführt werden und es dadurch zu Personen- und Sachschäden kommt.**

→ Vergleichen Sie deshalb nach dem Druckvorgang unbedingt die Ausdrücke mit der Bildschirmdarstellung. Korrigieren Sie die Ausdrücke im Fehlerfall so, daß der Inhalt der Bildschirmdarstellung zutreffend wiedergegeben wird.

**WARNING**

Danger of losing text-figure correspondence when printing out.

- **For technical reasons, it can currently not be ruled out that the correspondence between text and associated figure can be lost when it is printed out, even though the display on the screen is correct.**
- **If the fault is not noticed, there is the danger that work will not be performed correctly which can cause injury and damage.**

→ Therefore, always compare printouts with the screen display after printing them out. Correct the printouts if they are faulty so that the content of the screen display matches that on the printouts.

**AVERTISSEMENT**

Risque de perte de la correspondance texte-illustration lors de l'impression papier.

- **Pour des raisons techniques, il ne peut pas être exclu à l'heure actuelle que, même en cas d'affichage correct à l'écran, la correspondance entre le texte et l'illustration puisse être erronée sur l'impression papier.**
- **Si l'erreur passe inaperçue, on court le risque d'exécuter certaines opérations de manière incorrecte pouvant conduire à des dommages corporels et matériels.**

→ Comparez impérativement pour cette raison les impressions papier avec l'affichage à l'écran. Corrigez-les en cas d'erreur de manière à reproduire correctement l'affichage à l'écran.

**ATTENZIONE**

Pericolo di perdita dell'abbinamento testo-immagine nella stampa.

- **Per motivi tecnici non è escluso che, nonostante la rappresentazione sullo schermo risulti perfetta, durante la stampa venga persa la corrispondenza fra testo e relativa immagine.**
- **Se tale difetto non viene rilevato vi è il pericolo che i lavori non siano eseguiti correttamente; ciò può avere come conseguenza lesioni e danneggiamenti.**

→ Per questo motivo, dopo la stampa è assolutamente necessario confrontare le stampe con la rappresentazione sullo schermo. In caso di errore si prega di correggere le stampe, così da garantire la riproduzione esatta della rappresentazione sullo schermo.

**ADVERTENCIA**

Al imprimir se corre el riesgo de perder la correcta asignación de las figuras al texto.

- Por motivos técnicos, por el momento no se puede descartar que, aun siendo correcta la imagen que aparezca en la pantalla, al imprimir se pierda la correlación entre el texto y la figura correspondiente.
- Si este error pasara desapercibido, existe el riesgo de que los trabajos no se ejecuten de forma correcta y, por tanto, se produzcan daños personales y materiales.

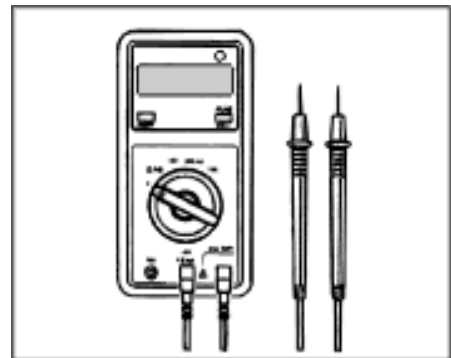
→ Por ello le rogamos que tras el proceso de impresión compare siempre las copias impresas con la imagen de la pantalla. En caso de error, corrija las copias impresas de forma que se correspondan con el contenido de la imagen de la pantalla.

91 28 01 Antennenkabel prüfen - ab MJ 2003

- [Werkzeug](#)
- [Prüfarbeiten](#)

Werkzeug

Der Ruhestrom ist mit einem Analog- oder Digitalmultimeter mit großer Integrationszeit (um Spannungsspitzen zu filtern) zu messen.



Multimeter

Pos.	Bezeichnung des Sonderwerkzeugs	Erläuterung
	Multimeter 155	Gr. 2.5; Handbuch Werkstattausrüstung

Prüfarbeiten

Allgemeine Prüfarbeiten

1. Vergleichsprüfung
 - 1.1. Prüfen, wie viele Radiosender empfangen werden. Dazu die empfangenen Sender mit einem anderen Fahrzeug vergleichen, da sich die Empfangsleistung gebietsbezogen erheblich ändern kann.
2. Sichtprüfung
 - 2.1. Heckspoiler-Oberteil ausbauen. → 665819 21 Heckspoiler aus- und einbauen - Kapitel "ausbauen"



Hinweis

- Die Antennenstecker und Antennenleitungen sind nicht einzeln erhältlich. Bei Beschädigung der Antennenstecker bzw. Antennenleitungen zur Trennstelle am Dach muss der komplette Leitungssatz ausgetauscht werden.

- 2.2. Die Antennenleitungen auf Quetschungen und stark geknickte Bereiche überprüfen. Ggf. beschädigte Antennenleitung bzw. entsprechenden Leitungssatz austauschen.
- 2.3. Die Antennenstecker auf sichtbare Beschädigungen prüfen. Ggf. den Leitungssatz mit beschädigtem Stecker austauschen.
- 2.4. Prüfen, ob alle Steckverbindungen korrekt gesteckt und verriegelt sind.
- 2.5. Prüfen, ob die richtigen Bauteile eingebaut sind.

Radio CDR23

Arbeitsanweisung		Ja	Nein
1	Zündung und Radio einschalten. Die Spannung am Plusanschluss des Antennenverstärker messen.	⇒ Schritt 5	⇒ Schritt 2
2	Spannungswert 10 - 14 V? Die Leitung an der Trennstelle Dach/Heckklappe auf Spannung prüfen. Spannungswert 10 - 14 V?	⇒ Schritt 5	⇒ Schritt 3
3	Den Stecker A am Radio abziehen und die Spannung an Pin A 5 prüfen. Spannungswert 10 - 14 V?	⇒ Schritt 5	Radio überprüfen ⇒ Ende
4	Die Plusleitung zum Antennenverstärker auf Masseschluss prüfen. Masseschluss vorhanden?	Leitung instandsetzen bzw. austauschen. ⇒ Ende	⇒ Schritt 5
5	Schraubbefestigungen der Masseleitung bzw. Masseblech auf festen Sitz prüfen.	⇒ Schritt 6	Masseleitung bzw. Massebleche festschrauben. ⇒ Ende
6	Masseleitung auf Unterbrechung Prüfen. Unterbrechung vorhanden?	Masseleitung instandsetzen. ⇒ Ende	⇒ Schritt 7
7	HF-Leiter (Innenleiter) der Antennenleitung zur Abschirmung zwischen Radio und Antennenverstärker auf Kurzschluss prüfen. Kurzschluss vorhanden?	⇒ Schritt 6	Die Steckverbindung der Antennenleitung zur Heckklappe am Dach hinten trennen Die Leitungsabschnitte zum Antennenverstärker und zum Radio auf Kurzschluss zwischen Innenleiter und Abschirmung prüfen.
8	HF-Leiter (Innenleiter) der Antennenleitung zwischen Radio und Antennenverstärker auf Unterbrechung prüfen.	Radio und Antennenverstärker überprüfen. ⇒ Ende	Beschädigte Antennenleitung austauschen. Die Steckverbindung der Antennenleitung zur Heckklappe am Dach hinten trennen Die Leitungsabschnitte zum Antennenverstärker und zum Radio auf Unterbrechung prüfen.

Unterbrochenen
Leitungsabschnitt
austauschen.

⇒ Ende

PCM

Arbeitsanweisung	Ja	Nein
1 Allgemeine Prüfarbeiten durchführen. (vgl. Allgemeine Prüfarbeiten → 912801 Antennenleitungen prüfen - Kapitel "prüfen")		
2 Die Prüfschritte 1 - 8 aus Prüfanleitung Radio CDR23 am rechten Antennenverstärker durchführen. (vgl. Radio CDR23 → 912801 Antennenleitungen prüfen - Kapitel "prüfen") Fehler vorhanden?	Fehler beseitigen (vgl. Radio CDR23 → 912801 Antennenleitungen prüfen - Kapitel "prüfen")	⇒ Schritt 3
3 Die Spannung am Plusanschluss des linken Antennenverstärker messen. Spannungswert 10 - 14 V?	⇒ Schritt 5	⇒ Schritt 4
4 Die Plusleitung vom rechten zum linken Antennenverstärker auf Unterbrechung & Masseschluss prüfen. Unterbrechung oder Masseschluss vorhanden?	Leitung austauschen	Ggf. rechten Antennenverstärker austauschen, da der rechte Antennenverstärker vom Linken mit Bordspannung versorgt wird. ⇒ Ende
5 HF-Leiter (Innenleiter) der Antennenleitung zur Abschirmung zwischen rechtem und linkem Antennenverstärker (Steckerfarbe beige) von beiden Antennenverstärkern abziehen und auf Kurzschluss prüfen. Kurzschluss vorhanden?	⇒ Schritt 6	Antennenleitung austauschen. ⇒ Ende
6 HF-Leiter (Innenleiter) der Antennenleitung zur Abschirmung zwischen rechtem und linkem Antennenverstärker (Steckerfarbe beige) auf Unterbrechung prüfen. Unterbrechung vorhanden?	⇒ Schritt 7	Antennenleitung austauschen. ⇒ Ende
7 Die Antennenleitungen einzeln prüfen. Dazu alle Antennenleitungen (schwarze Stecker) von den Verstärkern abziehen. Sind alle Leitungen abgezogen, sollten keine (max. 1 - 2 sehr starke) Sender empfangen werden. Die linken Antennen einzeln aufstecken. Können mehrere Sender empfangen werden?	⇒ Schritt 8	Antenne austauschen. Ggf. linken Antennenverstärker austauschen. ⇒ Ende
8 Alle Antennen ausstecken, dann die rechten Antennen aufstecken. Können mehrere Sender empfangen werden?	⇒ Ende	Antenne austauschen. Ggf. rechten Antennenverstärker austauschen. ⇒ Ende

9PAAD1, 9PAAD7, 9PAAE1, 9PAAE7, 9PAAF1, 9PAAJ1

ab MJ 2003

Land C00, C02, C05, C07, C08, C09, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C18, C19, C20, C21, C22, C23,
C24, C25, C26, C27, C28, C32, C33, C34, C35, C36, C37, C38, C39, C45, C46, C98, C99